3M

9800

Overhead Projector
Operating Instructions

Rétroprojecteur
Manual Opérateur

Tageslichtprojektor
Bedienungsanleitung

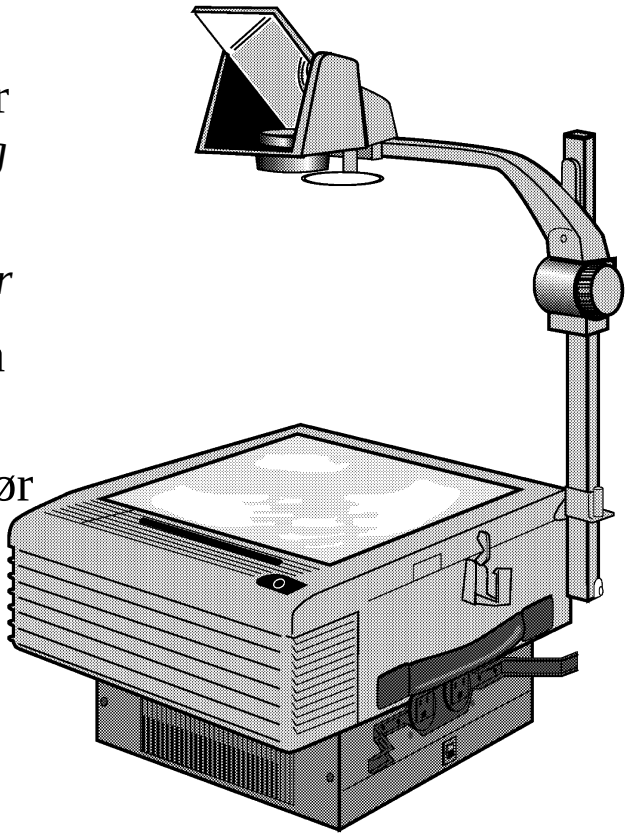
Retroproyector
Manual del operador

Lavagna Luminosa
Manuale d'Uso

Overhead Prosjektør
Bruksanvisning

Overheadprojector
Handleiding

Retroprojector
Manual do usuário



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Thank You

GB

Thank you for choosing 3M overhead projection equipment. This product has been produced in accordance with 3M's highest quality and safety standards to ensure a smooth and troublefree use in the years to come. Your purchase of this product proves that you appreciate this.

For optimum performance we kindly ask you to follow these operating instructions carefully. We hope you will enjoy using this high performance product in your meeting, training and presentation sessions.

F

Nous vous remercions de votre décision d'avoir choisi un retroprojecteur 3M. Ce produit offre toutes les garanties de qualité et sécurité.

Veuillez observer soigneusement manuel d'opération suivant pour que vous puissiez utiliser i'appareil de façon optimale. Nous espérons que ce produit à haute performance vous fera donnera satisfaction.

D

Vielen Dank, daβ Sie sich für einen 3M Tageslichtprojektor entschieden haben. Dieses Produkt erfüllt die höchsten Ansprüche an Qualität und Sicherheit und gewährleistet eine problemlose und störungsfreie Bedienung für viele Jahre.

Bitte beachten Sie die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie das Gerät optimal einsetzen können. Wir hoffen, daβ Sie bei der Arbeit mit diesem 3M Tageslichtprojektor viel Freude haben werden und wünschen Ihnen viele erfolgreiche Präsentationen.

E

Gracias por escoger este equipo de retroproyección 3M. Este producto ha sido construído según los estándares más altos de calidad y seguridad 3M, para así asegurar su funcionaniemto libre de problemas durante los siguientes años.

Con la compra de este producto Ud. ha demostrado que aprecia esto. Para un rendimiento óptimo le recomendamos seguir las instrucciones detalladas en el manual del operador. Esperamos que disfrute al usar este producto de alto rendimiento en sus reuniónes, cursillos y demostraciones.

I

Vi ringraziamo di aver scelto una lavagna luminosa della 3M. Questo apparecchio è stato prodotto in conformità alle norme di qualità e sicurezza per assicurarvi negli anni futuri l'utilizzo senza difficoltà o problemi. Con l'acquisto di tale prodotto avete mostrato di apprezzare la qualità.

Per un rendimento ottimale Vi preghiamo di leggere accuratamente le seguenti istruzioni.
Speriamo che l'utilizzo di un prodotto di un così elevato rendimento sia di Vostro gradimento durante le Vostro riunioni di conferenza, di addestramento e di presentazione.

N

Vi takker for at du har bestemt deg for en overhead projektor fra 3M. Dette produktet oppfyller de høyeste krav til kvalitet og sikkerhet og garanterer problemløs og feilfri betjening i mange år.

Vennligst følg vedlagte bruksveiledning onhyggelig, slik at du kan utnytte apparatet optimalt. Vi vil gjerne at du har mye glede av dette kvalitetsproduktet.

NL

Wij danken u voor de aanschaf van 3M overheadprojectie-apparatuur. Dit produkt is vervaardigd conform de strengste kwaliteits-en veiligheidsnormen van 3M, zodat u gedurende vele jaren verzekerd bent van een soepel en storingvrij gebruik. Uw keuze voor 3M geeft aan dat u dit op prijs stelt.

Voor optimale prestaties verzoeken wij u de instructies in deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op te volgen. Wij hopen dat dit kwaliteitsprodukt u uitstekend van dienst zal zijn tijdens vergaderingen, trainingen en presentaties.

P

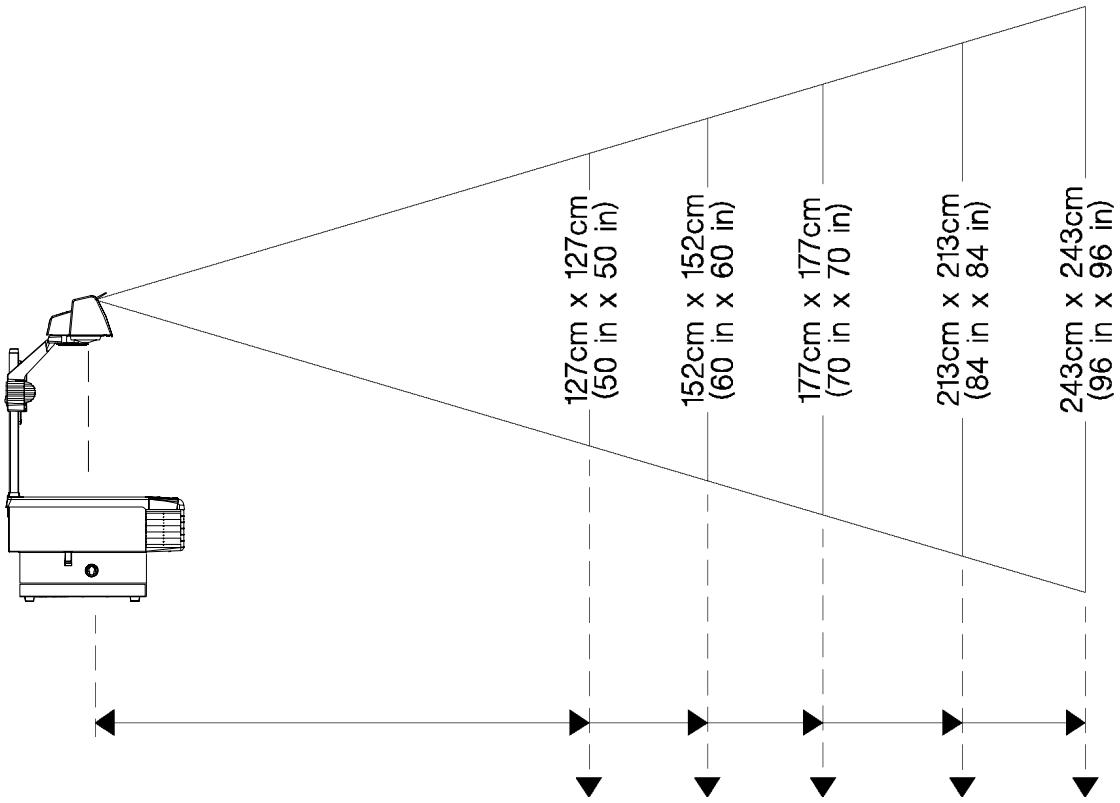
Agradecemos a escolha dum retroprojector 3M. Este produto foi concebido segundo os mais altos padrões de qualidade e segurança 3M. A fim de lhe assegurar um funcionamento sem problemas durante os próximos anos.

Para obter um melhor rendimento do aparelho recomendamos a leitura deste manual. Esperamos que este produto de elevado rendimento seja do seu agrado e lhe proporcione prazer nas suas reuniõnes, cursos e demonstrações.

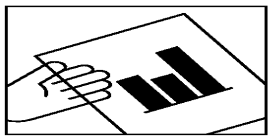
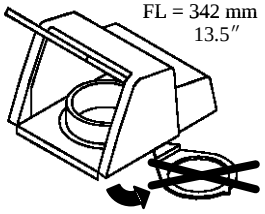
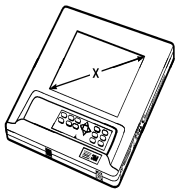
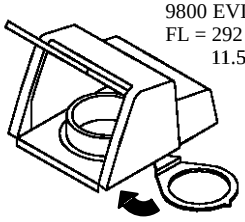
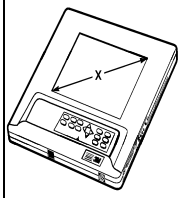
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Projector to Screen Distance

Projector to screen distance - Liste de distances projecteur/écran de projection - Entfernungstabelle Projektor/Projektionswand - Escala de distancia proyector/superficie de proyección - Tabella delle distanze proiettore/schermo di proiezione - Avstandstabell eyskastor/projeksjonregg - Afstandstabell projector/projectieviak - Tabela de distâncias projector/pantalha de projecão



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

		127 cm x 127 cm	152 cm x 152 cm	177 cm x 177 cm	213 cm x 243 cm	243 cm x 243 cm
		50″ x 50″	60″ x 60″	70″ x 70″	84″ x 84″	96″ x 96″
9800 EVD FL = 342 mm 13.5″		187 cm (74″)	217 cm (86″)	248 cm (98″)	291 cm (114″)	327 cm (129″)
9800 EVD FL = 342 mm 13.5″ 	 x = 21.3 cm (8.4″) x = 24.1 cm (9.5″) x = 26.4 cm (10.4″)	x 50″	x 60″	x 70″	x 84″	x 96″
		239 cm (94″)	279 cm (110″)	320 cm (126″)	377 cm (148″)	426 cm (168″)
		215 cm (85″)	251 cm (99″)	287 cm (113″)	338 cm (133″)	381 cm (150″)
		199 cm (78″)	232 cm (91″)	265 cm (104″)	311 cm (122″)	351 cm (138″)
9800 EVD FL = 292 mm 11.5″ 	 x = 21.3 cm (8.4″) x = 24.1 cm (9.5″) x = 26.4 cm (10.4″)	203 cm (80″)	238 cm (94″)	273 cm (107″)	321 cm (126″)	363 cm (143″)
		183 cm (72″)	214 cm (84″)	244 cm (96″)	288 cm (113″)	324 cm (128″)
		170 cm (67″)	198 cm (78″)	226 cm (89″)	266 cm (104″)	299 cm (118″)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

(GB) IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your overhead projection equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **Read and understand all instructions before using. Pay particular attention to areas where this symbol ⚠ is shown.**
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not leave appliance unattended while in use.

⚠3. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.

4. Do not operate appliance with a damaged cord or if the appliance has been dropped or damaged until it has been examined by a qualified serviceman.

⚠5. Position the cord so that it will not be tripped over, pulled, or contact hot surfaces.

6. If an extension cord is necessary, a cord with a current rating at least equal to that of the appliance should be used. Cords rated for less amperage than the appliance may overheat.
7. Always unplug appliance from electrical outlet before cleaning and servicing and when not in use. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp plug and pull to disconnect.

⚠8. Let appliance cool completely before putting away or when replacing lamp.

9. To reduce the risk of electric shock, do not immerse this appliance in water or other liquids.
10. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this appliance, but take it to a qualified technician when service or repair work is required. Incorrect reassembling can cause electric shock when the appliance is used subsequently.
11. The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
12. Do not overload accessory circuit.
13. Connect this appliance to a grounded outlet.
14. Disconnect this unit from its source of supply before replacing the projection lamp.

⚠15. This unit is equipped with optical lenses and should not be exposed to direct sunlight.

16. Keep ventilation openings free of any obstructions.
17. This unit is connected by a special cable that, if it is damaged, has to be replaced by the same type of cable. This cable can be ordered from your local 3M dealer and has to be installed by a qualified serviceman.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

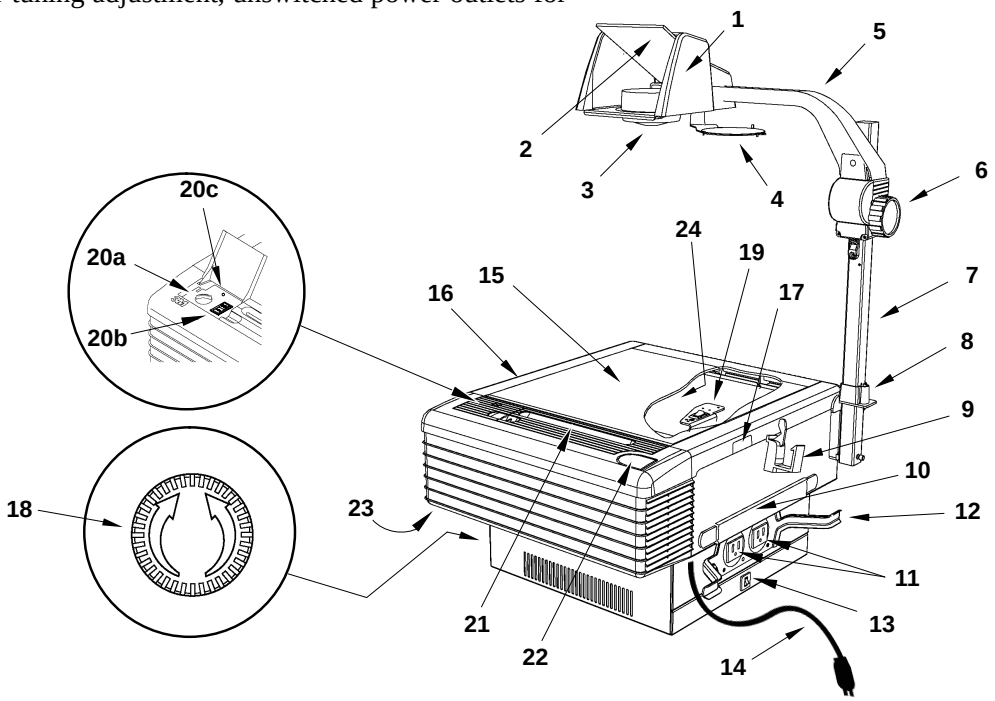
The information contained in this manual will help you operate and maintain your Overhead Projector.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Product Description and Machine Characteristics

The 3M™ Overhead Projector 9800 is designed to be safe, efficient and easy to use. It features an open head, triplet projection lens with 1.3X magnifier, high output lamp, lamp changer, lamp brightness control, external colour tuning adjustment, unswitched power outlets for accessories, and lamp interrupt switches to prevent damage.

Refer to the illustration below to identify the external machine characteristics for the 9800.



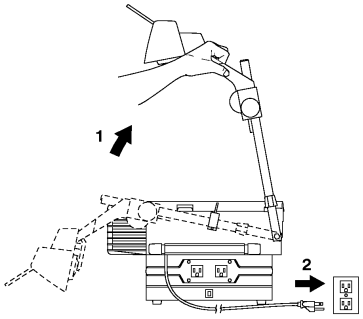
Part Identification List

1. Open Projection Head
2. Projection Mirror
3. Triplet Projection Lens
4. 1.3X Magnifier Lens
5. Arm
6. Focus Knob
7. Post
8. Post Latch
9. Post Cradle
10. Carrying Handle
11. Accessory Outlets (design varies by country)
12. Cord Wrap
13. Circuit Breaker (5 amps)
14. Power Cord
15. Stage Glass
16. Top Cover
17. Top Cover Release Latch (with interlock)
18. Colour Tuning Adjustment (left side of machine)
19. Internal Voltage Switch (raise top cover to access)
20. Control Panel Door (with lamp interrupt switch)
    a. Lamp Changer Dial
    b. High/Low Lamp Brightness Switch
    c. Lamp “Burned Out” or “Missing” Indicator
21. Pencil Holder
22. On/Off Power Switch
23. Machine Identification Plate
24. Internal Lamp Voltage Protector (raise top cover to access)

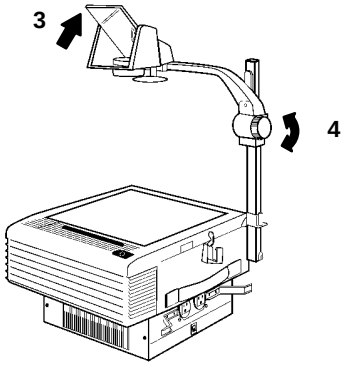
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Set Up Projector

1. Raise the post **(1)** until it locks into place.



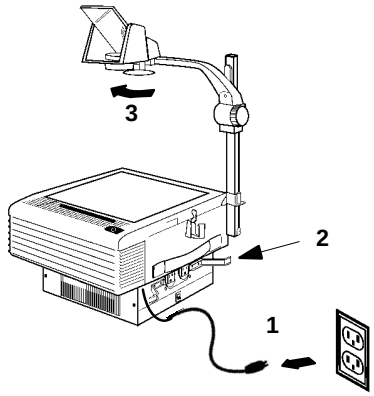
2. Plug in power cord **(2)** and depress on/off power switch.
3. Raise projection mirror **(3)** to screen elevation.
4. Rotate focus knob **(4)** for sharpest image.



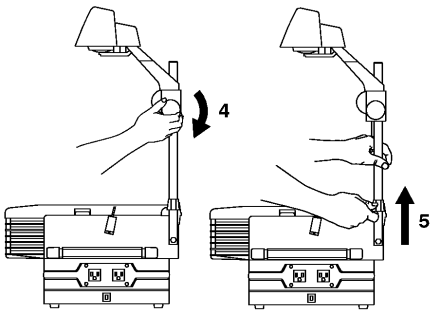
5. Rotate colour tuning knob for colour-free image. See Colour Tuning for details.

Fold Down Projector

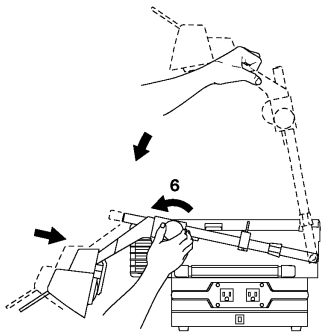
1. Unplug power cord **(1)** and coil onto cord wrap **(2)**.



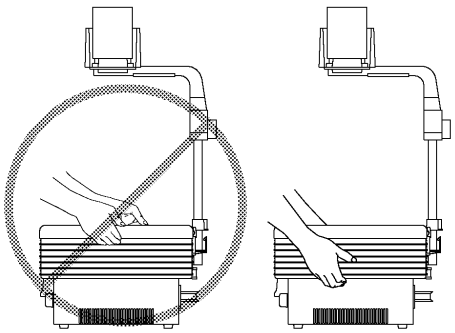
2. Rotate 1.3X magnifier lens **(3)** under projector lens.



3. Rotate focus knob **(4)** clockwise to raise projection head to maximum position.
4. Release post latch **(5)** and lower post until it locks in the post cradle.



5. Rotate focus knob **(6)** anticlockwise to lower head until it stops.
6. To move projector, lift from bottom or use the carrying handle.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

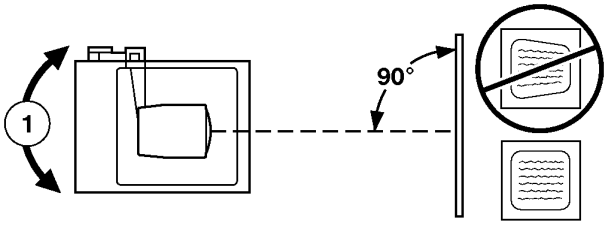
Operating The Projector

Read the Important Safeguards before operating the 9800 projector.

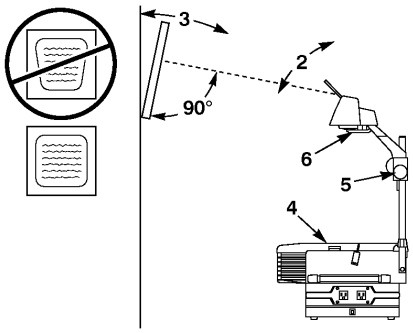
1. Position projector in front of projection screen. The distance from the screen controls the size of the projected image.
2. Uncoil power cord and plug into electric outlet.
3. Push power switch “On” to illuminate lamp.

   | = ON
   O = OFF

4. Rotate projector **(1)** until projected light beam is perpendicular (90°) to the screen surface. The height at the left and right sides of the projected image should be equal.



5. Adjust angle of projection mirror **(2)** to raise or lower the image on the screen.



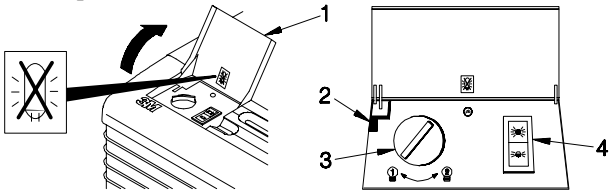
6. For best results, tilt projection screen **(3)** toward projector until the width of the projected image is equal at both the top and bottom.
7. Place LCD projection panel or film transparency in the center of stage glass **(4)**.
8. Set lamp brightness to “High” or “Low” position. See “High/Low Lamp Control” below.
9. Rotate focus knob **(5)** for sharpest image.
10. Rotate magnifier lens **(6)** under projector lens to enlarge LCD projection panel or transparency film image size by 1.3X. Adjust focus knob **(5)** for sharpest image.

Note

The magnifier lens glass and metal frame get warm to the touch during use. Grasp the insulated tab to rotate the lens.

Lamp Changer

If the selected lamp (position 1 or 2) is burned out or missing, a red X appears through the window in the control panel door.



1. Open control panel door **(1)**.
2. Lamp interrupt switch **(2)** cuts power to lamps.
3. Rotate lamp changer dial **(3)** to select alternate lamp. Turn dial fully until it stops.
4. Close control panel door to illuminate lamp.

Note

Replace burned out or missing lamps to remove red “X” from control panel door.

High/Low Lamp Control

Activate High/Low switch to select High (brightest) or Low (normal) lamp illumination. See diagram to left.

1. Open control panel door **(1)**.
2. Lamp interrupt switch **(2)** cuts power to lamps.
3. Press High/Low switch **(4)** to set desired brightness.
   a. = Brightest image, shorter lamp life
   b. = Normal image, longer lamp life
4. Close control panel door to illuminate lamp.

Important

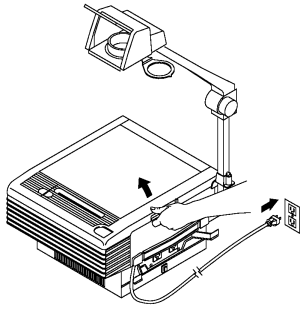
Lamp will not illuminate unless Control Panel door is closed.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Lamp Replacement

EVD 400W 36V

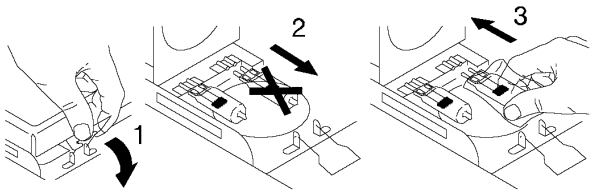
1. Push power switch to “Off” and unplug projector.
2. Release cover latch and lift up top cover.



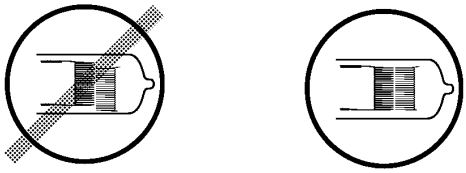
⚠WARNING

Lamp and adjacent metal parts are hot. Allow lamp to cool before replacing.

3. After lamp has cooled, release spring clip **(1)** and raise condenser lens frame to access lamp.
4. Pull lamp out **(2)** and discard.
5. Push new lamp **(3)** fully and squarely into socket. D*o not touch bulb glass with fingers*.
6. Close condenser lens frame and secure with spring clip.



7. Look through condenser lens and check lamp filament for correct alignment. If filament and its reflection are not aligned, repeat steps 3, 5 and 6.

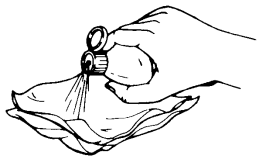


NOT ALIGNED **ALIGNED**

8. Close top cover and plug in power cord.

Cleaning

For best performance, keep your projector free of excess dust and surface dirt.



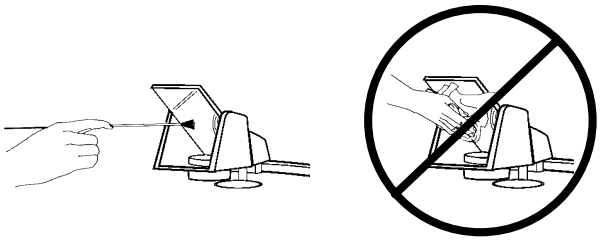
Daily Cleaning: Use a soft cloth to remove dust from the stage and projector base areas.

Stage Glass and Lenses: Use 3M lens cleaner and a soft, lint-free cloth to remove surface dirt from the stage glass, projector lens, 1.3X magnifier lens and bottom of Fresnel Lens.

⚠Caution

Cleaning the underside of the stage glass or Fresnel lens is not recommended. Improper cleaning or disassembly may damage the optics. Contact your 3M Dealer or Service Center for assistance.

Projection Mirror: Use a soft brush to remove surface dirt from the projection mirror.



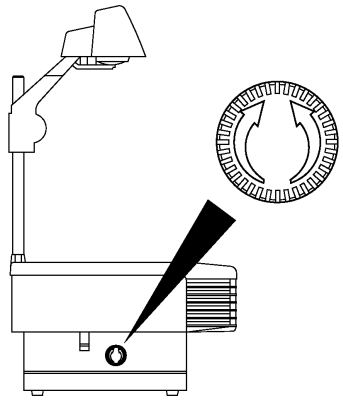
⚠Caution

The projection mirror is a front-surface mirror and must not be wiped clean.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Colour Tuning

Rotate the colour tuning dial to eliminate any yellow/orange to brown or blue corners. A colour-free projection stage will produce the sharpest colour images.



1. Clear stage area and turn on projector.
2. Rotate dial anticlockwise to remove blue corners.
3. Rotate dial clockwise to remove yellow/orange or brown corners.

AC Electrical Outlets

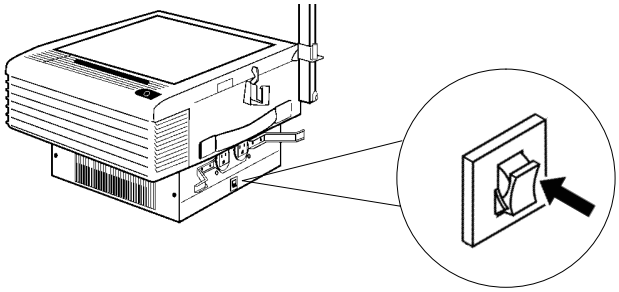
There are two unswitched AC power outlets, connected to a 5 amp circuit breaker, for powering accessories.

⚠ Caution

Do not overload outlets with accessories that exceed a total of 5 amps.

To Reset the Circuit Breaker:

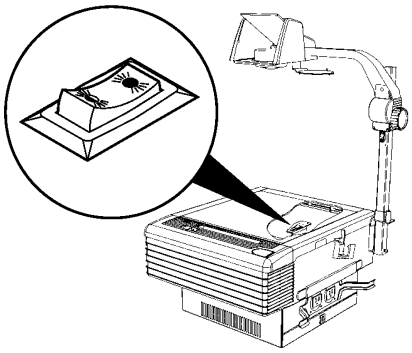
1. Unplug accessories.
2. Push circuit breaker lever down to reset.



Internal Voltage Switch

The voltage switch is located inside the projector body. Set the switch to *high* for areas with normal input voltage or *low* for areas with very high input voltage.

1. Unplug projector from power outlet.
2. Open top cover to access voltage switch.
3. Depress rocker switch for input voltage.
   - = Normal input voltage
   - = Very high input voltage
4. Close top cover.



Lamp Voltage Protector

The lamp voltage protector is a circuit board located inside the projector body next to the internal voltage switch. This circuit monitors incoming voltage from the AC outlet and automatically adjusts lamp voltage to produce the brightest lumen output with the longest lamp life.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Troubleshooting

Problem	Probable Causes	Solution
Lamp does not illuminate but fan motor runs.	c. Control Panel door open. d. Lamp changer dial not engaged. e. Lamp not seated properly. f. Burned out lamp.	a. Close control panel door. b. Fully rotate lamp changer dial until it stops. c. Seat lamp squarely in socket. d. Replace lamp.
Neither lamp nor fan energize.	a. Projector not plugged in. b. Stage cover not completely closed. c. No power at wall outlet.	a. Plug projector into outlet. b. Close stage cover to engage safety interlock. c. Verify outlet has power.
Fan motor does not run but lamp illuminates.	a. Fan blade/motor obstructed. b. Burned out fan motor.	a. Call for service. b. Call for service.
Lamp and fan both work but accessory outlets do not have power.	a. Outlets overloaded, circuit breaker tripped.	a. Unplug accessories and reset circuit breaker. Accessories must not exceed 5 amps total.
After replacing a burned out lamp, the new lamp fails.	a. Defective lamp was installed. b. Possible electrical problem.	a. Replace lamp. b. If new lamp fails immediately, you may have an electrical problem. Call for service.
Short lamp life: Lamps seem to fail before expected life span.	a. Defective lamps. b. High line voltage. c. Check Internal Voltage Switch setting. d. Lamp Voltage Protector setting to low.	a. Document actual lamp life, then contact Lamp Supplier or 3M Service Center. b. Have electrical line checked by an electrician. c. Set internal voltage switch to *Low* setting. d. Call for Service.
Projected image is wider at the top than bottom (Vertical Keystoning).	a. Screen not aligned at 90° angle to projected light beam.	a. Tilt projection screen toward projector until image width is equal at top and bottom.
Projected image higher on one side (Horizontal Keystoning).	a. Projector not aligned at 90° angle to screen.	a. Rotate projector until image height is equal on both sides.
Projected image is dim.	a. Dirty stage glass, lenses, mirrors. b. Condenser lens bracket open or retaining clip not engaged. c. High/low lamp control setting incorrect.	a. Remove surface dirt. b. Close and secure lens bracket with retaining clip. c. Set control to high for brightest image.
Projected image does not have uniform brightness.	a. Lamp not aligned properly.	a. Properly seat lamp in socket and/or fully rotate lamp changer into position 1 or 2.
Yellow/orange to brown or blue colours appear in corners of image.	a. Lamp not at best location for projector to screen distance.	a. Rotate colour tuning dial to remove colours in corners.
Colour, focus or image problem.	a. Optics out of alignment.	a. Call for service.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Service Information

Service Information - Service Information - Service - Información de Servicio - Servizio assistenza - Service - 3M–Service - Serviço informativo

(GB) Contact your supplier or 3M sales office where you purchased your unit.

(F) Contactez votre distribution ou le bureau de vente 3M où vous avez acheté votre appareil.

(D) Wenden Sie sich bitte an Ihren 3M Händler oder den technischen Kundendienst der 3M, wenn Sie Serviceinformationen benötigen. Die zentrale Service-Nr. der 3M Deutschland GmbH lautet: Tel. 02131/14-3086, Fax 02131/167799.

(E) Póngase en contacto con su proveedor o con la oficina de ventas 3M, en la que compró su aparato.

(I) Contattare il Vostro fornitore oppure 3M visual informa, Tel. 02-75452630.

(N) Henvend deg til forhandleren eller til 3M-salgskontoret hvor du har kjøpt apparatet.

(NL) Neem contact op met uw leverancier of de 3M vestiging waar u uw apparaat hebt gekocht.

(P) Contacte o serviço de vendas da 3M ou o fornecedor onde adquiriu o seu aparelho.

COUNTRY	COMPANY NAME	ADDRESS	LOCATION
Austria	3M Östereich Ges.m.b.H.	Brunner Fieldstraße 63	A-2380 Perchtoldsdorf
Belgium	3M Belgium N.V./S.A.	Hermeslaan 7	B-1231 Diegem
Denmark	3M Denmark	Fabriksparken 15	DK-2600 Glostrup
Finland	Suomen 3M OY	PL 26 Sinimaentie 6	02630 Espoo 63
France	3M France	Boulevard de l'Oise	F-95006 Cergy
Germany	3M Deutschland GmbH	Hammfelddamm 6	D-41460 Neuss
Greece	3M Hellas Ltd.	Gr 15125 Maroussi	Gr-10210 Athens
Ireland	3M Ireland	7th Floor, 3M House – Adelphi Centre, Dun Laoghaire	Co. Dublin
Italy	3M Italia SpA – Sistemi Visual	Via S. Bovio 3 Loc. San Felice	20090 Segrate MI
Netherlands	3M Nederland BV	Industrieweg 24	NL-2382 NW Zoeterwoude
Norway	3M Norge A/S	Hvamveien 6	N-2013 Skjetten
Portugal	Minnesota (3M) de Portugal, Lda.	Rua Conde de Redondo, 98	P-1199 Lisboa Codex
Spain	3M España, S.A.	Apartado 25	Madrid 28027
Sweden	3M Svenska AB	Bollstanacsvægen 3, Rotebro	SE-19189 Sollentuna
Switzerland	3M (Schweiz) AG	Eggstraße 93	CH-8803 Rüschlikon
Turkey	3M Ticaret A.S.	Buyukere Cad. Ucyol Mevkii Normanin Is Merkezi No: 414–416	Maslak 80670 Istanbul
United Kingdom	3M UK	3M House PO Box 1 Berkshire RG 1211 JU	Bracknell

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SAFETY POINTS TO NOTE:

– Use an alternating current only. Check that the supply voltage is the same as that stated on the rating plate of the appliance.

U.K. only! How to connect the flex to a plug:

IMPORTANT – The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow	Earth
Blue	Neutral
Brown	Live

Please read the instructions given below before connecting the flex to a plug.
If in doubt, please consult a qualified electrician. As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal which is marked with the letter E, or the symbol ⏚ , or coloured green or green and yellow.

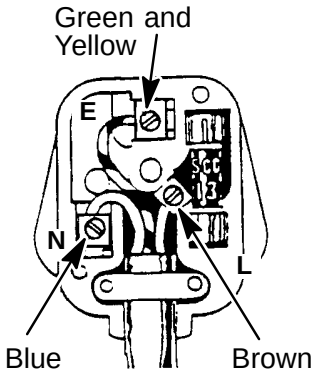
The wire which is marked brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

Replacement fuses of 10 amp should be used which have A.S.T.A. and B.S. 1362 approval.

Attention:

The plug, if severed from the mains lead, must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.



WARNING!
THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!

(D) Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der
Tageslichtprojektor 9800
. . . . . .
(Gerät, Typ, Bezeichnung)
in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der
82/499 ECC bzw. VDE 0875
. . . . . .
(EG–Richtlinie bzw. VDE-Bestimmung))
funkentstört ist.
Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

230/240 V AC – 50 Hz – 350 W

(GB) The models 9800 series fulfill CISPR 14 / EN 55014, EN 60335-1

(F) Le type 9800 est conforme à CISPR 14 / EN 55014, EN 60355-1

(D) Das Model 9800 erfüllt CISPR 14 / EN 55014, EN 60355-1

(E) El modelo 9800 cumple las normas CISPR 14 / EN 55014, EN 60355-1

(I) Il modello 9800 è conforme alle norme CISPR 14 / EN 55014, EN 60355-1

(N) Modellen 9800 oppfyller CISPR 14 / EN 55014, EN 60355-1

(NL) Dit model 9800 is conform met CISPR 14 / EN 55014, EN 60355-1

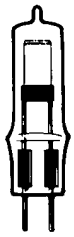
(P) O modelo 9800 cumpre as normas CISPR 14 / EN 55014, EN 60355-1

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Accessories - Accessoires - Zubehör - Accesorios - Accessorio - Tilbehør - Accessories - Accessórios

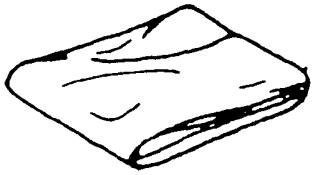
Lens Cleaner
Nettoyant à lentilles
Linsenreiniger
Limpiador para el Lente
Detergente
Rengjøringsmiddel for linsene
Schoonmaakmiddel voor de lens
Limpador de lentes

78-6969-7086-8 HA5795



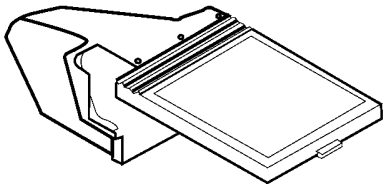
Lamp
Lampe
Lampe
Bombilla
Lampadina
Lampe
Lamp
Lâmpada

EVD DY-0210-0010-3 HA6009



Dust Cover
Housse antipoussière
Staubschutzhaube
Cubierta para Polvo
Copertura antipolvere
Støv beskytter
Stofkap
Capa anti-pó

78-6969-7216-1 HA5792



Travel Cover
Couvercle de transport
Transportschutzhaube
Cubierta para Viajes
Copertura da trasporto
Reise beskytter
Reiskap
Tampa para transporte

78-6969-7969-5 HA5785

- TA 200 Cart Standard XX-0034-1165-7
- TA 300 Cart Deluxe XX-0034-1164-0

- Chariot standard
  TA 200 XX-0034-1165-7
- Chariot version de luxe
  TA 300 XX-0034-1164-0

- TA 200 Präsentationswagen
  (Standardausführung) XX-0034-1165-7
- TA 300 Präsentationswagen
  (Luxusausführung) XX-0034-1164-0

- Carro estándar TA 200 XX-0034-1165-7
- Carro de lujo TA 300 XX-0034-1164-0

- TA 200 Carrello standard XX-0034-1165-7
- TA 300 Carrello deluxe XX-0034-1164-0

- TA 200 Rullebord Standard XX-0034-1165-7
- TA 300 Deluxe Rullebord XX-0034-1164-0

- TA 200 standard projectietafel (rollend)
  XX-0034-1165-7
- TA 300 luxe projectietafel (rollend)
  XX-0034-1164-0

- TA 200 Carro standard XX-0034-1165-7
- TA 300 Carro deluxe XX-0034-1164-0

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

3M

Visual Systems Division

6801 River Place Boulevard
Austin, Texas 78726-9000

Printed in U.S.A.
E3M 6/96 78-6970-6472-9 Rev. B

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine